

**vtech**<sup>®</sup>  
baby

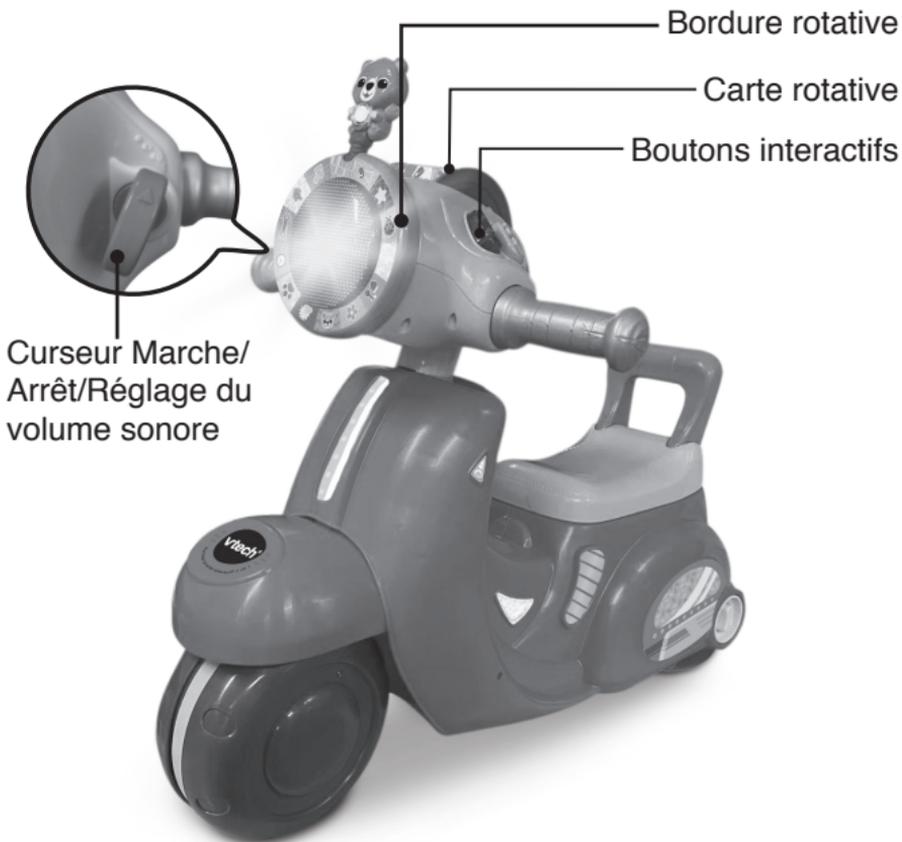
Manuel d'utilisation

## Porteur scooter interactif 3 en 1



# INTRODUCTION

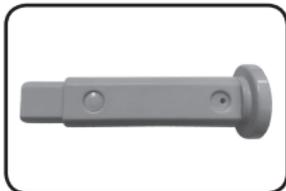
Vous venez d'acquérir le **Porteur scooter interactif 3 en 1** de **VTech®**. Félicitations ! Sur son scooter évolutif, votre tout-petit part à la découverte des chiffres, des couleurs et des règles de sécurité. Le porteur se transforme facilement d'un tricycle en un deux-roues pour suivre son évolution. Le tableau de bord interactif et sa carte rotative permettent à votre enfant de faire le plein de découvertes tout en s'amusant !



# CONTENU DE LA BOÎTE



Axe court



Axe long



2 roues arrière



Poignée du siège



1 roue avant



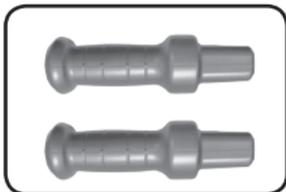
Cache de la roue avant



Tableau de bord et phare



4 vis



2 poignées



Corps du scooter



Support du tableau de bord



Planche d'autocollants

- Un guide de démarrage rapide

## ATTENTION :

Pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches, étiquettes, cordons et vis d'emballage. Ils ne font pas partie du jouet.

## NOTE :

Il est conseillé de sauvegarder ce manuel d'utilisation car il comporte des informations importantes.

## WARNING

All packing materials such as tape, plastic sheets, packaging locks, removable tags, cable ties, cords and packaging screws are not part of this toy, and should be discarded for your child's safety.

## NOTE

Please save this Instruction Manual as it contains important information.

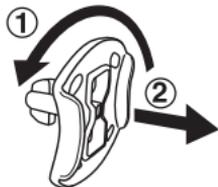
## ⚠ ATTENTION :

Ce jouet contient des petites pièces. Ce jouet doit être assemblé par un adulte. Pour la sécurité de votre enfant, ne pas le laisser jouer avec le jouet tant que ce dernier n'est pas complètement assemblé par un adulte.

## ⚠ CAUTION:

Adult assembly required. This package contains small parts. For your child's safety, do not let your child play with the toy until it is fully assembled.

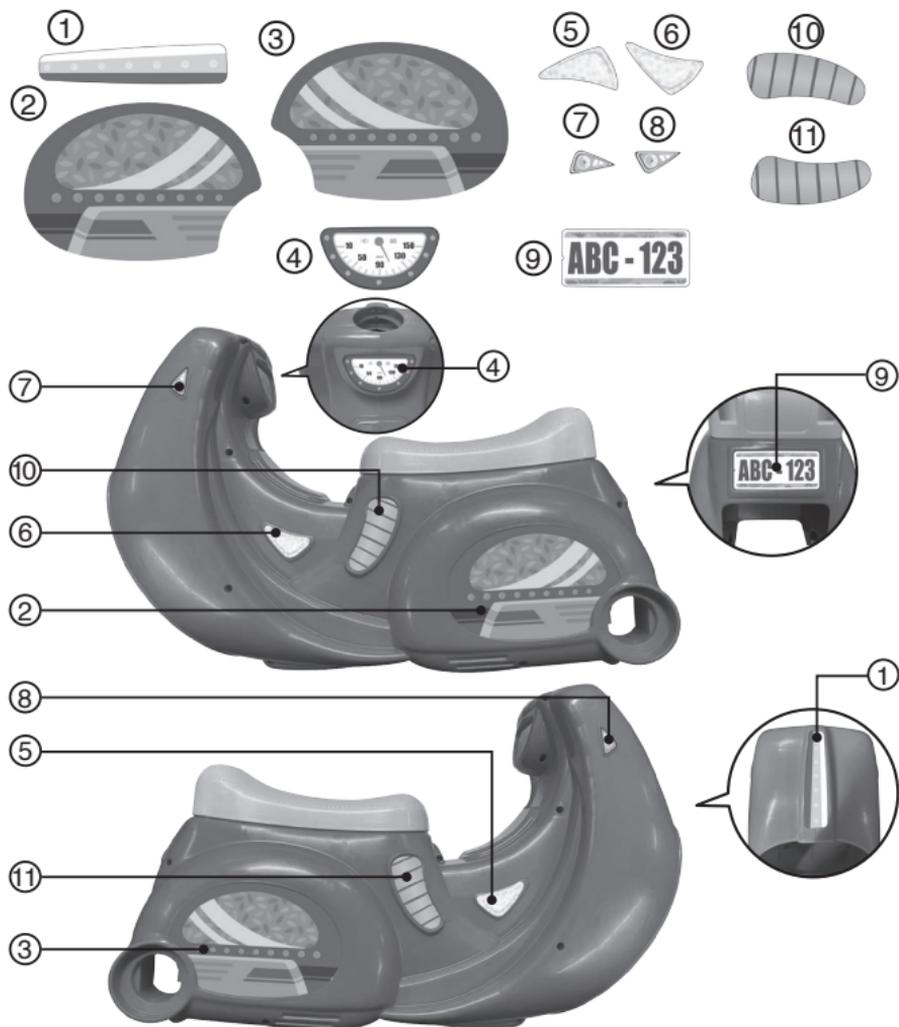
### Pour retirer l'attache de la boîte :



- ① Tourner l'attache permettant de fixer le jouet à sa boîte dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ② Retirer et jeter l'attache en plastique.

# APPLICATION DES AUTOCOLLANTS

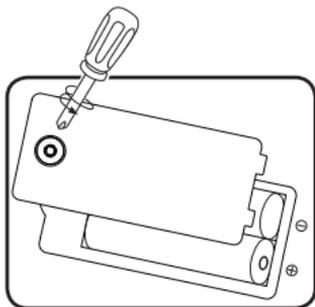
Coller soigneusement les autocollants sur le scooter comme indiqué ci-dessous :



# ALIMENTATION

## Installation des piles

1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le jouet est éteint.
2. Ouvrir le compartiment à piles situé au dos du tableau de bord à l'aide d'un tournevis.
3. Si des piles usagées sont présentes dans le jouet, retirer ces piles en tirant sur l'une des extrémités.
4. Insérer 2 piles LR6/AA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles. Pour de meilleures performances, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines ou des piles rechargeables Ni-MH pleinement rechargées.
5. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment et s'assurer que la vis est bien serrée.



### ATTENTION :

Les piles ou accumulateurs doivent être installés par un adulte.  
Tenir les piles ou accumulateurs hors de portée des enfants.

### WARNING:

Adult assembly required for battery installation.  
Keep batteries out of reach of children.

## **IMPORTANT : INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES**

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin mais ne sont pas des piles longue durée.

- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et –.
- Ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Ne pas mélanger différents types de piles : alcalines, zinc-carbone et rechargeables.
- Seules des piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le –).
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.

### **PILES RECHARGEABLES :**

- Enlever, lorsque c'est possible, les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.

### **Tri des produits et piles usagés**

- Les jouets **VTech**<sup>®</sup> sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, **VTech**<sup>®</sup> vous recommande de retirer et de jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.

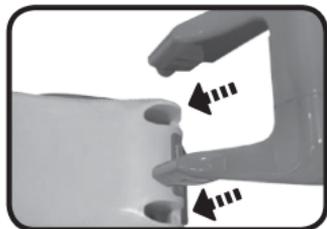
- Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles ou sur leur emballage respectif indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé.
- Lorsque les symboles Hg, Cd ou Pb sont indiqués, cela signifie que la pile contient plus de mercure (Hg), cadmium (Cd) ou plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la Directive 2006/66/CE sur les piles et les accumulateurs.
- La barre solide sous le symbole de la poubelle barrée indique que le produit a été placé sur le marché après le 13 août 2005.
- Contribuez à la protection de l'environnement en triant vos produits et piles usagés.
- Pour plus d'informations sur la collecte et le tri des piles usagées, vous pouvez visiter le site Internet <http://www.corepile.fr>.
- Pour plus d'informations sur le tri des produits électriques et électroniques, vous pouvez contacter notre service consommateurs.



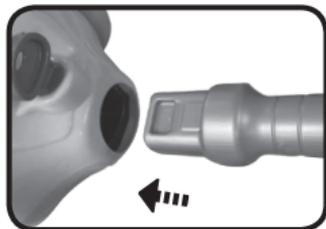
## ASSEMBLAGE

Afin d'assurer la sécurité de votre enfant, le **Porteur scooter interactif 3 en 1** doit être assemblé par un adulte. Pour la sécurité de votre enfant, ne pas le laisser jouer avec le jouet tant que ce dernier n'est pas complètement assemblé par un adulte.

1. Insérer la **poignée du siège** dans les encoches sur la **selle** du scooter. Appuyer fermement pour assembler les pièces. Vous entendrez les pièces s'emboîter lorsqu'elles seront correctement assemblées.



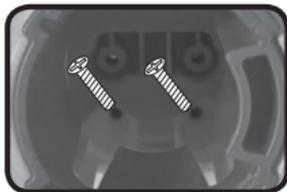
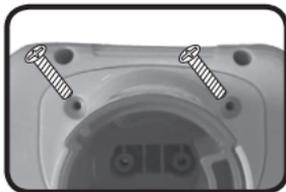
2. Insérer les **poignées** de chaque côté du **tableau de bord**. Appuyer fermement pour assembler les pièces. Vous entendrez les pièces s'emboîter lorsqu'elles seront correctement assemblées.



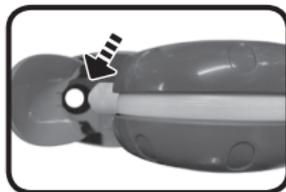
3. Insérer le **cache de la roue avant** avant à l'avant du **corps du scooter**. Appuyer fermement jusqu'à entendre les pièces s'emboîter.



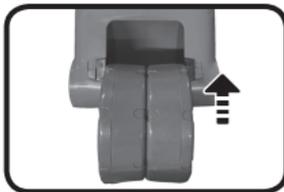
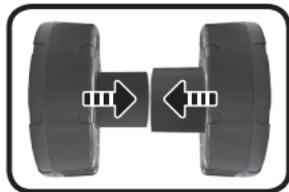
4. Attacher le **support du tableau de bord** sous le **tableau de bord** à l'aide des **vis**.



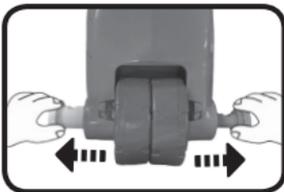
5. Insérer la **roue avant** dans le **corps du scooter**. Pousser jusqu'à entendre la pièce s'emboîter. Ajouter le **tableau de bord** sur le scooter.



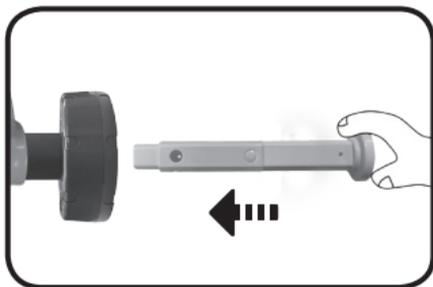
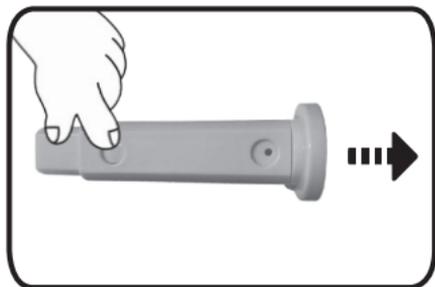
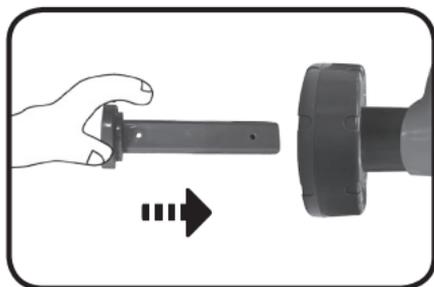
6. Pour assembler les roues du porteur dans la position **Scoter**, pousser les **2 roues arrière** l'une contre l'autre. Raccourcir l'**axe long** en pressant l'extrémité arrondie vers l'extrémité carrée, puis placer les roues entre les deux supports de roue du scooter. Glisser l'**axe court** et l'**axe long** dans les trous sur les supports de roue. Vous entendrez les pièces s'emboîter lorsqu'elles seront correctement assemblées. S'assurer que les roues soient bien installées avant d'utiliser le scooter.



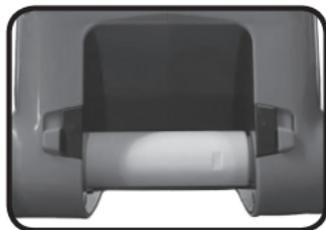
7. Pour retirer les **roues arrière**, déplacer et maintenir le **loquet de roue** tout en retirant l'**axe court**. Ensuite, déplacer à nouveau le **loquet de roue** et retirer l'**axe long**. Enfin, retirer les roues et les séparer.



8. Pour assembler les **roues** du porteur dans la position **Tricycle**, glisser l'**axe court** à travers une des roues puis à travers un côté du support de roue. Puis, appuyer sur le bouton de l'**axe long** et tirer pour déployer l'axe. Passer l'**axe long** à travers la seconde **roue** puis à travers le **support de roue** pour l'attacher au tricycle. Pousser fermement jusqu'à entendre les deux pièces s'emboîter.



9. Vérifier avant toute utilisation la position des loquets de roue. Les loquets seront dans la position montrée ci-contre lorsque les axes des roues sont correctement installés.



## ATTENTION !

Ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 36 mois. Résistance insuffisante. 20kg max. Vérifier régulièrement les signes d'usure ou de cassure dans les dispositifs de fermeture. Si le jouet est endommagé, ne pas l'utiliser tant qu'il n'est pas réparé ou remplacé. Ne doit être utilisé que sous la surveillance directe d'un adulte.

- Ce jouet doit être utilisé dans un endroit sécurisé, par exemple en intérieur ou dans un jardin privé, sur des surfaces planes et à l'écart de dangers potentiels tels que les véhicules, les escaliers, les points d'eau, etc.
- Ne pas utiliser sur les trottoirs ni sur la voie publique.
- À utiliser sous la surveillance d'un adulte.
- Veuillez aider votre enfant à s'asseoir correctement sur le siège du jouet et à utiliser le jouet convenablement.
- Utiliser le jouet avec précaution pour éviter tout risque de chute ou de collision pouvant entraîner des blessures à l'enfant ou à une tierce personne.

## FONCTIONNALITÉS

### 1. Curseur Marche/Arrêt/Réglage du volume sonore

Pour allumer le jouet, déplacer le  **curseur Marche/Arrêt/Réglage du volume sonore**  sur la position  **Volume faible**  (🔊) ou sur la position  **Volume fort**  (🔊🔊). Vous entendrez une chanson, une phrase et des sons amusants. Pour éteindre le jouet, déplacer le  **curseur Marche/Arrêt/Réglage du volume sonore**  sur la position  **Arrêt**  (●).



## 2. Arrêt automatique

Pour préserver la durée de vie des piles, le **Porteur scooter interactif 3 en 1** s'éteint automatiquement après environ 45 secondes de non-utilisation. Pour rallumer le jouet, appuyer sur un **bouton**, faire tourner la **bordure rotative** ou la **carte rotative**.

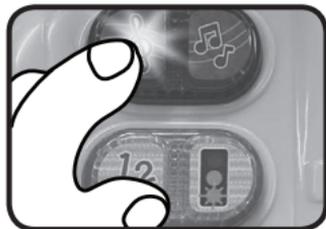
### NOTE :

Si le jouet s'éteint pendant que votre enfant joue ou si les lumières s'affaiblissent, nous vous conseillons de changer les piles.

## ACTIVITÉS

### 1. Boutons interactifs

Appuyer sur les **boutons interactifs** pour entendre des phrases amusantes, des mélodies, des effets sonores, découvrir les chiffres et les couleurs. Les lumières clignotent en rythme avec les sons.



### 2. Carte rotative

Faire tourner la **carte rotative** sur un des quatre lieux à découvrir. Chaque lieu déclenche des phrases amusantes et des effets sonores. Les lumières clignotent en rythme avec les sons.



### 3. Bordure rotative

Déplacer la **bordure rotative** pour entendre des phrases et des effets sonores. Les lumières clignotent en rythme avec les sons.



#### 4. Détecteur de mouvement

Faire rouler le scooter pour déclencher le **détecteur de mouvement** et entendre des effets sonores. Les lumières clignotent en rythme avec les sons.



## LISTE DES MÉLODIES

1. *Passe, passe, passera*
2. *Gentil coquelicot*
3. *Promenons-nous dans les bois*
4. *Aiken Drum*
5. *Au feu, les pompiers !*
6. *Les Roues de l'autobus*
7. *Un kilomètre à pied*
8. *Dans la forêt lointaine*
9. *Bicycle Built for Two*
10. *Roulez, roulez, chemins de fer*
11. *La Totomobile*
12. *Bon voyage, Monsieur Dumollet*
13. *Do You Know the Muffin Man?*
14. *Meunier, tu dors*
15. *Tourne, tourne petit moulin*
16. *La Chanson de l'alphabet*

## PAROLES DES CHANSONS

### Chanson 1

« Sur ton scooter, viens t'amuser,  
Découvrir, explorer !  
Attache bien ton casque, passe une vitesse,  
1, 2, 3, c'est parti ! »

## **Chanson 2**

« Roulons, roulons en chantant !  
Dans la forêt ou à travers champs,  
Passons par la plage avant de rentrer ! »

## **Chanson 3**

« Roulons en toute sécurité,  
Au feu rouge, il faut s'arrêter,  
Au feu vert, tu peux avancer. »

# **ENTRETIEN**

1. Pour nettoyer le jouet, utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.
2. Éviter toute exposition prolongée du jouet au soleil ou à toute autre source de chaleur.
3. Retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
4. Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures et ne pas l'exposer à la moisissure et à l'eau.

# **EN CAS DE PROBLÈME**

Si le jouet ne fonctionne plus ou semble dysfonctionner, suivre ces étapes :

1. Éteindre le jouet.
2. Retirer les piles.
3. Attendre quelques minutes avant de remettre les piles.
4. Allumer le jouet. Il sera normalement prêt à redémarrer.
5. Si le jouet ne fonctionne toujours pas, remplacer les piles par des piles neuves.

Si le problème persiste, merci de contacter le service consommateurs.

## Besoin d'aide sur nos produits ?

**Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :**

[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com), rubrique Assistance.

**Pour le Canada :** [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr), rubrique Soutien.

## Vous souhaitez consulter notre politique de garantie ?

**Pour la France, la Belgique et la Suisse francophones :**

[www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com), rubrique Garantie.

**Pour le Canada :** [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr), rubrique Politiques.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

***Venez découvrir tous nos produits  
sur notre site Internet :***

***Pour la France : [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com)***

***Pour le Canada : [www.vtechkids.ca/fr](http://www.vtechkids.ca/fr)***

